

## NASSA WIYAT

اليوما غا نديرو interview لي داخل ب le projet لي سميتو تاريخنا هنا ديار نسويات او تانيت هو واحد archive'le projet d لي كيقلبو على التاريخ الكويري او ديار الحركة الكويرية او LGBT فالمحرر او التاربخ ديار l'activisme او الكويري فالمغرب او كل organisation او التاربخ ديارها, فهاد interview'd donc انطرح عليك أسئلة على الحركة الكويرية بطريقة عامة او حياتك نتي ف activisme et aussi'li او كيماش بديتي هاد activisme queer'li كدير l'organisation لي كتخدمي معاها.

-1- السؤال الأول هو كيماش **identifie** او كيماش بغيتني **n adressek** فهاد interview'l بالكتابة او الهررة

انا كعتبر راسي they en trans non binaire et je préfère le pronoms هي و pronoms .anglais

-2- او قتيلي **pseudonyme** le projet لي نستعمل ف **merci** ?? A هو

Oui, A - ولا ayouba معديش مشكل

-3- او **okey** ayouba ça marche المجموعة لي كتخدمي فيها 'نسويات' بطريقة عامة شنو هي الخدمة لي كديرو؟

- هو حاليا كنخدمو فبزاف ديار work areas مخالفين زعما les thématiques مختلفين لي منهم اول حاجة كنخدمو عليها هي documentation research على البحث او التوثيق كنحاولو

نوثقو حالات سواء ديال العنف ولا على حساب الحاجة ديال كلا عام حيث كلا عام كنخرجو او على حساب الحاجة لي كنحسو بيهَا داك العام خصها الدار كندير و التوثيق او كندير و ياما التوثيق ولا بحث او حاليا كنخدمو على الأرشيف معا تانيت الشق الثاني لي كنخدمو عليه هو خدمات مباشرة للأشخاص المجتمع مع فاللمسة les services directes financially صعيبة بزاف حيث كاين بزاف ديال les difficultés ديال الأشخاص المجتمع مع باش القاو خدما ولا اكملو قرايتهم ce qui fait كنخدمو على كنحاولو n supportew هاد الناس Sara elhejasy emergency le projet سميتوا" تحت واحد financièrement box" كنقدمو خدمات على حساب الحاجة ديالهم ياما دوا ولا فين اسكنو ولا يأكلو على حساب الحاجة ديال الأشخاص حاجة أخرى كنخدمو عليها هي onligne campaign فيها كنحاولو نرفعو الوعي ديال المتابعين ديالنا في social media بوحد الطريقة دورية اما كل سيمانا ولا كل شهر لي كنخدمو على حملات لي كندير و فيهم التوعية للأشخاص المجتمع مع فاللمسة لي موجودين فاللمسة سواء كانو مغاربة سواء اشخاص لي réfugiés طالبين او طالبات اللجوء فاللمسة des thématiques مختلفين على حساب الأسبوع او على حساب الحاجة لي كنثوفوها مهمة كنسويات او حاجة أخرى لي كنخدمو عليها لي بديناها déjà دبا كنخدمو على حاجة أخرى لي هي l'artivisme النضال عن طريق الفن حاليا عندنا plateforme سميتها nassawiart لي جامعة كث من 20 واحد لي كيستعمل l'art ديالهم كأدلة لانضال او المناصرة من أجل المجتمع مع فاللمسة كنحاولو نوفر لهم plateforme ديالنا لي يقدرو اعبرو فيها على l'art ديالهم كنقومو بالتقدير ديالهم او بالتشريف ديال الشغل ديالهم عن طريق notre plateforme باش نرفعو la visibilité art queer فاللمسة او الشق الثاني لي كنخدمو عليه حاليا في artivisme هو واحد websérie'c websérie لي كتعاود على النساء الكويريات في مجتمع الـ M+ بالإضافة الى اشخاص donc كتعاود على الاحلام او التحديات او على الحب شنو يعني للأشخاص المجتمع مع plutôt للنساء مجتمع مع او اشخاص ترانس او des formations ملا... projet capacity building... انا ندير و art soit de la culture soit des ateliers de formation'ا workshops soit للأشخاص فاللمسة هادي حاجة عاد كنخدمو عليها حاليا donc هادو هوما لي كنخدمو عليهم en général

- شakra على هاد التفسير أية، السؤال ديالي هو علاش كنخدمو بهاد الطريقة كنثوف بأن لي كنخدمو عليهم مختلفين بزاف من البحث للخدمات المباشرة للخدمة vraiment les projets

capacity artivisme'websérie 1 en ligne onligne campaign علاش او كيفاش كتختارو هاد les projets لي كتخدمو عليهم او علاش كتخدمو بهاد الطريقة

- les projets tcrééna, اول حاجة انا نهار مكناش كنخدمو على هادشي فدقة واحدة Badao كيبانو مع الوقت على حساب le besoin كنا كنحسو بأننا خاصنا نخدمو عليهم و علا حساب le terrain شنو فيه...مثلا اول مرة بدينا الخدمة كنا كندير و غير ..onligne campaign فقط مكناش عندنا حاجة من هادشي كامل كنا كنحاولو ندير و des campaigns او اول compaign هي transi s a feminist issu او من بعد مع الوقت بدينا كنخدمو على des postes living awarness او مع الوقت قررنا انا نخدمو على le activism ce qui fais'1 l'activisme projet فديك الوقية 2 ans دابا و بدينا على l'activisme la partie 2 au même temps كانوا أشخاص لي صدقلينا و عاوتاني درنا ضرو بحملات التشهير و لي شفنا الناس كيسيفتو لينا بزاف les pages facebook و كيسولونا و اش عندنا مساعدات و و اش نقدرو نعاونوهم ce qui fait بدينا الشروع ديا الخدمة المباشرة و هاكا normalement على حساب يعني فأول نهار بدينا الخدمة مكانتش هادشي فدقة وحدة بدينا بشوية بشوية و كل مكنزيدو كنبرو كول ما كيزيد ناس كثر كول ما نقدرو نخدمو على des domaine وحدين خرين باش نوسع أيضا الخدمات ديانا و منقاوش منحاصرين في projects واحد.

- 4- شكرنا على التفسير، و لي فهم que لخدمة ديا Nassawiyat vraiment كتبنا على حساب le besoin ديا الناس و شناهي la communauté و شناهو حالة فالمغرب شنو واقع و شناهما les disponibilités ديا نسويات و شنو نسويات تقدر دير فهمت منك que كتخدمو بزاف et du coup aussi en ligne و aussi زعما مباشرة و بحال فهمت que فالاول كنتو كتخدمو plus en ligne ومن بعد بديتيو تحلو le aussi en fonction ديا un peu plus مباشرا، و اش هادا كان اختيار ولا كان كيفاش كتفكر و فهاد الخدمة el ligne ديا la communauté besoin و كيفاش كتفكر و فهاد الخدمة el ligne ديا

- هو كان زعما أول مرة بدينا مبديناش كنخدمو sur le terrain حيث مكناش عندنا les capacités humaines ni financières pour travailler sur le terrain et aussi assez fort مكناش منين

بلاه بدينا كانت la structure صغيرة ce qui fait a structure ديلانا مزال صغيره fonctionner dans le terrain d'une manière très forte mais apres avec le temps ولاو عندنا les ressources humaines et financières et aussi المعارف لي يقدرو يعاونونا باش نخدمو sur le terrain donc le terrain donc كنشوفو aussi que le travail en ligne en ligne مكيشملش كاع الناس لي كينين في le terrain حيث كاينين شي ناس لي مكنفروش نوصل ليهم ensemble لي ميقدرش يقراوش لي peut-être les postes ensemble يقدرو نجيهم و نهdro معاهم باللغة لي كيختارو هوما و نحاول نشرح ليهم ب une manière très simple.

معرفتش واش جاوبت على السؤال ديالك.

5- لا جاوبني عليه **je pense que** الخدمة en ligne فيها القوة بأنها تقدر تخدم avec au même temps les plates-formes etc حيث كاينين moins de capacité تقدر تقيس شي ناس لي peut-être مقاربesh في le terrain et au même temps الخدمة في le terrain فيها قوة كثيرة حيث مفيهاش la barrière ديا القراية و تقدر تكون plus intime فالخدمة. وبغيت نسولك نيت هدرنا على نسويات و ديا نسويات وكيفاش بدأت etc و بغيت نسولك كيفاش بدأت نسويات و علاش و شنو هي الفكرة ديا نسويات؟

- أول حاجة نسويات زعما بدأت فواحد la période لي كانوا الأشخاص المؤسسين كيحسو بواحد le besoin لي urgent ديا تكون واحد la structure لي كوير و فيمينيست avant Nassawiyat au même temps حيث الأعضاء المؤسسين كانوا مع جمعيات لي هوما فيمينيست pas forcément كانوا كيخدمو على القضية الكويرية لي كانوا فيمينيست 100% et aussi من بعد رجعوا مع جمعيات لي هوما كويرية la فالطريقة ديا التعامل مع الطريقة الكويرية. Donc هنايا جات الفكرة الأساسية ديا نسويات هو نخلقو واحد المجموعة لي هي نسوية و كويرية نفس الوقت لي غتخدم على النساء و الكويريات نفس الوقت حيث l'intersexualite و حسيينا بأنه كاين واحد le besoin كبير ديا نخدمو على النساء الكويريات نفس المجموعة و الأشخاص ترانس فوسط مجتمع الميم. ع donc هادي هي الفكرة كيفاش جات فالأول من خلال الاحتياج لي هو ضروري و مستعجل أنه يكونو- des plates-formes Féministes et queers au même temps

6- شكرًا على هاد التفسير *et je pense que* زعما على كيفاش وفوقاش تخلقات نسويات les ف والخدمة ديا نسويات دابا. وذكرتني بأن *la même idée des projets* ونتي كانوا من قبل خدامين مع مجموعات *membres fondateurs de Nassawiyat* نسوية مكيدموش على القضية الكويرية. وبغيت نسولك نتي كيفاش بديتي تشاركي ف *.l'activisme*

- أنا أول مرة بديت *l'activisme* كانت فالمدينة لي تزادي فيها، هي مدينة صغيرة مكانش فيها *un terrain de activisme* كبير... كنت حسيت بأن العمل النضالي أو *des clubs* في *en général* شيء حاجة لي كنت قريب ليها بديت كنخرط فالنضال *des formations* كان عنده واحد الجمعية ديا محاربة التدخين فالقراية واحد *des maths* *le prof* ودخلنا معاه، زعما هاكدا بدأت فالأول زعما *c'était environnement, droits humains en général* من بعد منين رجعت لمدينة كبر شوية حتا هي مفيهاش *Féministes* كبير *mais* كبر شوية بديت كنخرط مع جمعيات لي هي جمعيات كبار لي عندهم خدمة زوينة و كنت كنمسي *ل* *des formations* كان داكتشي سطحي بزاف ديا *equality of the sexes* المرا و الرجال زعما *c'était* صافي من بعد وليت كنمسي لرباط حيث فيه واحد *le terrain activiste* كبير وفيه أشخاص كويرين و الأشخاص الكوريين بدوا منو أصلا فالرباط و مراكش شوية، كنت بديت كنمسي لرباط و بديت كننلاقا أشخاص لي هما كويرين و لي *aussi* عندهم *la base de féminisme* *c'est qui fait* دخلت مع مجموعات بلا منقول السمييات، مجموعات لي من خالهم شفت بأنو بإمكانني نخدم على القضية الكويرية فالمغرب صافي من بعد ديك المجموعة كانت فقط أدات باش إستفدت بأنو كاين *un terrain et après* خرجت من ديك الجمعية حيث *c'était* واحد الجمعية لي مكنتش كنناق معها 100% و *voilà* خرجت من ديك الجمعية و بقى مدة طويلة *activiste individuelle* مكانتامي لحنا لشي مجموعة كنت كنشارك ف *des workshop* *des recherches régionales* على القضية الكويرية و على الجندر شارت ف و هاد الشي كامل

individuelle, après je pense 2 ou 3ans du travail individuel les structures internationales mais c'était difficile كيامنو ب les structures و مكيامنوش ب le travail individuel donc كيكونو محتاجين يلاحظ la formation مثلًا كندفع ل شيء لي تكون كتمتها و après منين حسيت بأن خاص تكون فواحد la structure تلاقينا أنا والأعضاء المؤسسين و حسيينا بأن كاين besoin و بلي خاص تكون واحد المجموعة لي كتجمعنا هنا كاملين الأشخاص و au individuelles le besoin تجاوب على le terrain لي كاين ف même temps ديار النسوية النقاطية و 2018 أسسنا نسويات و صافي من بعد التحقت بمجموعة لي هما أيضًا l'Afrique soit ف خدمات مع مجموعات أخرى soit ف régionales middle east soit des organisations internationaux et des et recherches صافي من 2018 لدابا 2021 و أنا خادمة فنسويات internationales régionales d'autres groupes لي هما

7- شakra على هاد التفسير، وغير pour clarifier منين كتقولي الخدمة régional كتعني الخدمة مع middle east north africa ومع إفريقيا ولا كتعني شيء حاجة أخرى.

- أه، إفريقيا كقاره و middle east و north africa ك régional .

8- شakra، وبغيت نسولك منين كتعودي ليا الحكاية دياك بحال إلا تحولتي من بزاف ديار النضال مختلفين زعما من l'environnement النسوية mainstream لكونيرية و من بعد الكونيرية النقاطية و بغيتك واش نتي حسيتي بأن les valeurs دياك تبدو فالتجربة دياك ديار النضال و لا تبدلوا شنو لي بدلهم.

- هما les valeurs مكتنضش تبدلوا كثر ماهمما تطوروا و تزادوا عليهم وحدا خرين مع الوقت و je pense que لي تبدل و c'est récent من ans4 من نهار بديت l'activisme queer c'était l'approche وليت قادرة lié le féminisme للقضية الكويرية لأن كيتقاطعوا فيزاف دياال الحرایج و أنتا خاصنا نخدمو عليهم ب 2 فدقة وحدة نخدمو على وحدة كنحترم الأشخاص لي كيخدمو le féminisme على وحدة mais أنا فداك je me trouve plus intersectionel qui est queer anti colonial et tous donc جربت l'environnement و جربت القضية الكويرية و les valeurs فيها كاملين و après خرجت ب feminism et overjustice لي هو الإيديولوجيات دياال الفيمينيزم لي كيدافع على queeर au même temps et intersectionel donc كانت إضافة دياال les valeurs كثر ما هي كانت كيتبذلو.

9- أوكى، بحال النسوية الكويرية التقاطعية جمعات ليك les valeurs كلهم، دياال نسوية وكويرية بحال جمعاتهم كلهم.

- Exactly !

10- بغيت نسولك فهاد التجربة ديالك لي كبيرة وغنية ز عما شناهم les dangers، les dangers لي عشتهem k challenges او لي عاشتها activiste ديالك واس كانوا des dangers مخالفين فأوقات مخالفين.

- صراحة le danger هو ديمما كاين mais كانوا des situations لي وقعوا باش l'incident لي معندوش علاقة بنسويات هاد le danger implifiew ما بيناته واحد mais c'était un truc individuel لي هزيت le drapeau lgbt ف مشروع ليلى

وَقْفُونِي الْبُولِيسُ خَدَا la carte nationale dans le concert et après pendant des heures et après j'étais obligée بِأَنِّي نَخْرَجْ مِنَ الْمَغْرِبْ حِيتَ كُنْتُ مُضْطَرَّةً أَنِّي نَخَلِي دَارِي فَالْمَغْرِبْ وَنَخَلِي كَلْشِي نَطْلَقُ الْكَرَا وَمَشَيْتُ لِدُولَةً وَهَا أَخْرَى بَقِيتُ تَمَا pendant une période ماشِي قَصِيرَةً عَلَى matcalmat القَضِيَّةِ وَعَلَى مَرْتَحِيَّتِ كَثُرَ وَرَجَعْتُ زَعْمَاً هَادِي incident لَيَ وَقَعَتْ لَيَ كَأَيْنَ individuelle sinon كَأَيْنَ des harcèlements زَعْمَاً لَيَ وَقَعَوْ ماشِي مَرَةً ماشِي جَوْجْ تَقْرِيبَانْ شَيْ 3 fois de la part des autorités donc voilà sans 3 dangers. Pour l'organisation كَأَيْنَ donner plus de détails mais les incidents لَيَ وَقَعَوْ كَانْ كِيْصِيفْتُو لَيْنَا النَّاسْ كِيْسِبُونَا كِيْهَدْدُونَا فَكَأَيْنِينَ les autorités كَانَتْ شَيْ حَاجَةَ directe مع pages facebook mais des trucs directs كَانَتْ أَنَا كَأَيْوَبَةَ كَانْ عَنْدِي mais par contre individuelle مع les autorités

11- حال نتي ک activiste كايوة individuelle كانوا عندك مشاكل مع les autorités لكن ف l'organisation فنسويات ماشي بزاف les autorisations mais des ? les autorités personnes individuelles كيسبو ولا حتا مورا هادوك الناس

صراحة أنا حيت déjà je peux pas savoir je fais partie de Nassawiyat منين كنت أنا حيت هادوك la structure donc je pense ديار أنا كنسويات حيت les incidents c'est lié c'est pas لي وقعوا أنا شخصيا وقولي séparé c'est lié à travers le travail que je fais et le travail لي كنديرو فالمغرب c'est à travers Nassawiyat donc on peut lié les .deux

12- أوكى je vois, بصح منقدرش نقسمو زعما النضال من الشخص لي كيدير النضال وبغيت غا نسولك pour clarifier عاودت ليا على ..le concert drapeau فـأـيـ سـنـةـ وـقـعـ؟

- 2017 ولا 2018 مـعـلـشـ الصـرـاحـةـ.

13- بغيت نسولك على فـسـرـتـيـ لـيـاـ كـيـفـاـشـ بـدـيـتـيـ l'activisme دـيـالـكـ زـعـماـ منـ درـبـ آخرـ وـمـنـ بعدـ تـبـدـلـ حـتـاـ وـصـلـ لـيـومـ لـنـضـالـ كـوـيـرـيـ نـسـوـيـ تـقـاطـعـيـ وـلـكـ بـغـيـتـ نـسـوـلـكـ نـتـيـ شـنـوـ لـيـ شـجـعـكـ باـشـ تـبـدـاـيـ كـأـيـوـبـةـ l'activisme

• أول حاجة، هادي أنا ديمـاـ كـنـقـولـهـاـ فـوـقـاـشـ مـكـنـتـسـوـلـ هـادـ السـؤـالـ حـيـتـ كـيـتـطـرـحـ بـزـافـ، صـرـاحـةـ أـنـاـ دـيـمـاـ كـنـعـتـبـرـ يـأـنـ on devient pas activiste on né activiste حـيـتـ à social tu dois créer un لـيـ كـنـعـيـشـوـ كـلـ نـهـارـ لـيـ هـيـ travers la violence كـيـفـاـشـ تـلـبـسـ كـيـفـاـشـ تـجـاـوـبـ النـاسـ مـنـينـ يـهـدـرـوـ مـعـاـكـ mécanisme de défense ne pas être toi-même à 100% juste pour être en sécurité c'est de l'activisme pour moi, de subir une discrimination quotidienne et tu c'est de l'activisme mais وـ تـعـالـمـ مـعـاـهـاـ بـطـرـيـقـتـكـ reçois cette discussion شخصـيـاـ je pense حـيـتـ تـزـادـيـتـ فـمـدـيـنـةـ صـغـيـرـةـ بـزـافـ وـ هـادـ المـدـيـنـةـ زـعـماـ l'identité personne queer et j'avais beaucoup de confusion مـكـنـتـشـ كـنـشـوـفـ بـزـافـ دـيـالـ الـحـوـایـ..ـ دـزـتـ مـنـ لـj'acceptaisـ refouléـ لـلـ lesـ عـشـتـ فـ لـيـ عـشـتـ فالـصـغـرـ bulliedـ لـيـ عـشـتـ فـ lesـ parentsـ,ـ laـ famـiـlـiـeـ etـ lesـ amـiـsـ,ـ jeـ o~enseـ queـ laـ معـ é~co~lesـ لـيـ عـشـتـ مـنـينـ كـنـتـ صـغـيـرـةـ هيـ لـيـ خـلـاتـتـيـ نـرـجـعـ discriminationـ .activisteـ

14- شـكـراـ عـلـىـ هـادـ الـجـوـابـ،ـ بـغـيـتـ نـسـوـلـكـ وـاـحـدـ مـنـ goalsـ دـيـالـ هـادـ الخـدـمـةـ هيـ نـفـهـمـوـ الـحـرـكـةـ الـكـوـيـرـيـةـ فـالـمـغـرـبـ وـالـتـارـيـخـ دـيـالـهـاـ بـغـيـتـ نـسـوـلـكـ عـلـىـ التـارـيـخـ دـيـالـ الـحـرـكـةـ كـيـفـاـشـ بـدـأـتـ وـ

كيفاش تبدلات. أول سؤال هو واش فالتجربة ديالك النضال عل vih والسيدا كان عندو واحد دیال كيفاش کدير l'activisme والنضال الكويري فال المغرب؟ واش عندو فمجموعة نسويات؟ impact

الصراحة il m'a pas le travail par rapport le sida et vih .  
la حيت le travail يقدر يدار فوق beaucoup touché  
communauté..c'était très secret donc pour moi c'était pas pour la  
communauté LGBT c'était pour le vih et sida en général et je me  
je حيت منين كنت عاد بديت و منين كنت أصلا قبل منعرف حتا حاجة trouvais pas  
faisais des recherches en ligne et et je sais que pour la sécurité des  
les personnes الناس لي كيخدمو على VIH مكينغيوش يخدمو على personnes  
je trouvé أنت الصراحة qui m'a inspiré و لي حد الأن LGBT mais  
يخدمو love is not a crime دیالهم c'est ASWAT intéressant le travail  
في مدینتي الصغیره و معارفا والو دیالهم les initiatives  
من أي حاجة je pense que ASWAT دیال love is not a crime دیالم  
منين رجعت très active و مشيت لمدینة أخرى مبقیش فمدینتي الصغیرة تلاقیت الناس  
دیال ASWAT و رجعوا صحابي بزاف و بقات دیما ASWAT كتأثر عليا ف  
anticolonial, radical, antisysteme, دیال values  
je me suis كتعلمني شنو كأن النضال بدا clair anticapitaliste.. La version  
الصراحة دیك l'approche retrouvée دیالهم حد الأن. المهم ماشي ز عما کولشي  
bien تبدلات دابا مبقاش دیك الوقت لي ز عما لي ASWAT  
ASWAT mais avec le temps je me suis retrouvée دیال  
bien sûr ماشي کولشي كنتفق مع أصوات mais أثرو فيا بزاف ز عما comment بحال  
هوما فتحوا ليا المجال دیال intersectionel في دماغي وصافي دیال السیدا  
.c'était ASWAT مأثروش عليا بزاف

15- تا أنا كنت باغا نسولك ولا المجموعات لي في التاريخ الكويري لي inspirawk ولی  
فهمت من داکشي لي قلتني ليها هوما les valeurs دیال ASWAT وبأنهم کيقولو  
l'activisme بالجهد ماشي مثلًا l'activisme دیال السيدا لي کاين فيهم valeurs  
ولكن مكتقالش بزاف بطريقة explicite أثر على بزاف و les valeurs دیالهم..  
واش کاينين شي ناس خرين ولا شي أوقات خرين فالتاريخ دیال الحركة الكويرية فالمغرب  
لي أثرو عليك؟

صراحة on savait pas leur لأقليات و اخا aussi je suis reconnaissante -  
كنا کنقراؤ عليهم en ligne travail exactement mais  
عليهم زعما حتا le fait des magazines..en ligne le fait des magazines دیال أصوات وأقليات بجوج  
بيهم كانوا شي حاجة مهمة لي كنت کنحس بأن کاين شي حاجة کدار وکاين ناس کيهدرو  
لي c'était H. وبالنسبة للأشخاص et que je suis pas seule  
كانت کدير يوميات دیال قرشالة لي كنت کنقراهم زعما avec impatience  
کتعجبني کيفاش کتکتب کيفاش کتعاود القصة دیالها هي وصاحتها. M  
a aussi c'était une personne, la 1ère personne trans qui a imposé  
le domaine associatif حيث و اخا هاکاك  
queer فهادیک الوقیة peut importe la structure زعما c'était transphobe  
la non le savoir على شنو هو mais دیک الوقیة مكانش شناهو  
l'idéologie très normative و اکانت واحد la trans identité binarité  
l'identité de 1 femme trans, une trans doit être comme ça et دیال  
non pas comme ça et la non binaries c'était pas clair et M c'était  
لي la 1ere trans elle s'est imposée dans les médias و غادي تبقا تهدر  
على trans identité على radicalisme et anticolonial صراحة M م بين  
on les personnes لي أثرو عليا فبزاف دیال الحوایج que vu بجوج بینا  
s'identifie en tant que trans non binaire donc M particulièrement  
. donc voilà mais aussi کاين H کاين أقليات و کيفيف

16- لي فهمت من داکشي لي قلتني ليا هو à لي أثر عليك هم الناس لي كيقولو les ديالهم بطريقه واضحه. كنتي قلتني أن من قبل كان l'activisme فالمغرب il ne respecte pas trans et trans non binaire و اش transphobe كنحسي بأن هادشي تبدل؟

هو transphobia لـ la transphobia هو مزالة كاين des personnes لـ عشت منهم من شحال هادي و لحد الآن مزالين بنفس l'idéologie transphobe mais كلينين بزاف دياال الناس لي تبدلوا و حاولو يفهموا ويظورو من رأسهم هاد التطور وقع qu'ils s'imposent لـ grâce aux personnes trans بحال M و بزاف دياال les personnes بلا منذكر الأسماء لي زعما le imposaw رأسهم ف و لي خداو la validité و لي خداو terrain activisme sur le terrain imposaw le terme و لي la validation دياال them حد يعطيهم activistes et sur aussi le travail qui a été fait pour que d'autres la trans identité, la non-binarité ,non personnes le travail qui a donc je pense هادا هو conformiste و بزاف دياال الحوايج imposaw été fait par des personnes trans et ces personnes imposaw رأسهم sur le terrain

17- ذكرتني أصوات ذكرتني أقليات والحملة دياال love is not a crime وبغيت نعرف فنظرك شنو هو ما شي أوقات لي كانو مهمين فالتاريخ الكويري والحركة الكويرية دياال المغرب.

صراحة تقدر تكون أول حاجة love is not a crime لي كانت حملة لي تبعتها en و كانت عطاتني بزاف دياال le courage باش naccepter راسي ونفهم بأنني ligne عاوناتني بزاف je suis pas seul je pense que صراحة je pense que جميع اللحظات لي tcreeyaw فيهم des groupes ليوم كلينين بزاف ، أي groupe أي نهار tcreea فهي لحظة مهمة دياال pour l'histoire في le mouvement queer

المغرب حيث c'est très important دابا كلفاو des collectifs مختلفين و كل واحد كيخدم على حاجة donc je pense que هاد اللحظات ديار la création des les groupes حتى هوما كانوا مهمين بزاف و aussi لحظة مهمة منين تجمعو هاد groupes pour créer une alliance nationale.

18- نتي كأيوبة شناهيا اللحظة ديار التاريخ الكويري لي vraiment elle t'a marqué

- صراحة اللحظة je suis qui m'a marqué personnellement و لي دابا la fondation de Nassawiyat, je pense que c'est très fière que ببها هي important le travail je suis contente que لي كيدار دابا و وقفات 'tcreat Nassawiyat c لـ و صراحة c'est le mouvement لي أثر فيا أنا شخصياً l'activisme à travers Nassawiyat aussi ندخل بزاف ديار الناس و لي خلنا aussi حاجة لي مهمة بالنسبة ليا أنا. donc

19- بغيت نسولك شناهي أقدم حاجة لي تقدري تعقلي عليها و لي عندها علاقة مع الحركة الكويرية فال المغرب أولاً عشتهاها أولاً سمعتي عليها؟

- و اش علا أول مرة أنا كيفاش سمعت ب le mouvement منين كنت عاد بديت شكون كان أولاً دابا دابا؟ دابا je suis un peu consciente par l'histoire

20- تماماً ديار le mouvement l'histoire, شناهي أقدم حاجة.

• اه، je pense le mouvement à travers mon expérience et des personnes .  
لي كبر مني حيت أنا معشتش فالأول ديا la création de mouvement عشت تقربيا  
منين عاد لحقت tcreaa à travers je pense le mouvement tcreaa  
لي كانو ناي كيتجمعو les forums des rencontres  
secret ligne et des sites Web  
كيتلاقاو فشي قهوة كان كيكون échanges كانو des groupes Facebook  
معاهم و كان كيتنظم.. أنا عاقلة على هاد la période لي كانو كيتنظموا فيها  
ديك الساعة مازالا صغيرة من بعد كانو أشخاص لي كانو فهاد les rencontres  
معودولو ليا صحابي بأن مناوفينا كانت هي الأولى ملش صراحة j'ai pas envie de  
c'était plutôt pour tcreyaw مناوفينا و كيفكيف dire des bêtises mais  
les femmes lesbiennes, kifkif c'était en général mais plutôt gay  
ومن بعد مناوفينا وقupo ليهوم je pense مشاكل وتسجلو فسبانية كأول  
organisation ممسجلاش فالمغرب ومسجلة فسبانية après عقلت على أصوات،  
أصوات خرجو و موراهم أقليات. كيفكيف منين مباووش actif sur le terrain مشاو  
لسبانيا وجاو أصوات وموراهم أقليات صافي وموراهم تبعوا واع لي  
كابين دابا نسويات ufl mais كيماش بدأ.

21- من داكي لي فهمت التاريخ ديا الحركة بحال شوية التاريخ ديا نسويات، داكي لي بدا  
en ligne مثل الناس كيتعروفون les forums etc و من بعد مشاو le terrain ومن  
تما بدوا كيختلفو مجموعات la tension et au même temps كاينة هاديك ما بين  
الخدمة le terrain en ligne و الخدمة le terrain en ligne بجوجهم نفس الوقت.

- اه mais هادشي على حساب التجربة ديا لي حيت أنا معشتش 100% à أنا عشت  
هادشي من أصوات، كنعقل على أصوات و كنعقل بأننا كنا كنتملاقاو منين كانو مزال

خدامين كنتملاقاو فيزاف دیال الحوايج mais قبل des formations كنتملاقاو فيزاف دیال الحوايج et je pense c'était par rapport les expériences دیال الناس لي كبار عليا هوما لي يقدرو يقولو و اش هادشي بصح أولا لا.

## 22- بغيت نسولك واش عقلتي أشمن سنة وقع هادشي دیال les forums ومن بعد كيفكيف.

اه je بعدا أصوات 2011 فالربيع لي كيسميوه عربي وهو ماشي عربي ف la révolution منين الناس ناضو كيخرجو لزنقة و 'c'était à travers ASWAT mais يقدرو يأكدو travers هاد الخرجات معقلتش على السنة بالضبط. avant 2011 c'était les forums

## 23- كانت بغيت نسولك justement كيفاش الحركة دیال عشرين فبراير أثرت على النضال الكويري فالمغرب. واش هاد الحركة دیال عشرين فبراير هي لي a impacté الحركة باش تولي من le forum لمجموعات ماشي مسجلين en tous cas organisés أولا شناهي النظره دیالك على l'impact دیال الحركة دیال عشرين فبراير...؟

كنظن بأن حركة عشرين فبراير كانت مهمة mais مكانتش زعما السبب الرئيسي باش mais كان هنا زعما tcreya le mouvement, le mouvement 2011 هي فين الناس بدوا كيقولو أننا نقدرو نخرجو لزنقة و بأننا نقدرو نديرو حوايج le mouvement هنا فين بذات Kat creaya واحد الجزء الثاني دیال ce qui fait دیال on s'organise on fait une structure on fait des organizing زعما peut-être des trucs كان formations et des actions mais avant ماشي بزاف ماشي structurée 2011 organiseer individuels كانت مهمة ماشي هو السبب الرئيسي mais je pense dernière la création du mouvement

24- أوكى، وفنظرك علاش عشرين فبراير كان عندو هاد l'impact الكبير هادشي ماشي السبب الواد ولكن سبب مهم لي خلا le mouvement يبدأ ytorganiza.

- حيث عشرين فبراير أولاً جاءت كحركة شعبيه لي كطالب بحقوق الإنسان en général و من بين هاد حقوق الإنسان كانوا أشخاص لي كيقولو عليهم أفليات و هم le من بين هاد حقوق الإنسان كانوا أشخاص لي كيقولو عليهم أفليات و هم c'etait l'idée أصلاً و سبب مورا عشرين فبراير mouvement lgbtq donc un mouvement populaire pour combattre et pour plaidoyer les droits humains en général donc كانوا ناس خرين mais هادشي علاش كيدافعوا على كانوا ناس خرين كيدافعوا على كانوا des Féministes, des politiciens donc كانوا معشتش بزاف هاد شي des activists donc c'était pour ça نقدر نقول .des bêtises, l'idée originale c'était pour les droits humains

25- و فنظرك كيفاش تبدلات هاد l'idée من بعد ؟

26- من دخلات الدولة منين ولا le mouvement populaire à l'international ولات الدولة تستعمل les méthodes soit قمعية soit دياالها كتحاول تستقطب أشخاص لي هوما مكنبغيش نقول هاد le mot mais ils des activists كانوا باugin غير المصالح الفردية و بزاف هادي معروفة على كانوا باugin غير المصالح الفردية و بزاف هادي معروفة على عشرين فبراير بزاف دياال الأشخاص لي كيقولو عليهم رواد عشرين فبراير شراتهم الدولة و خدموا مع l'Etat غا باش يسكتو و باش يلقاو واحد la stabilité ce qui كانت حتا أشخاص لي كانت هدداتم الدولة financière et peut-être كيقولو بلا صداع أنا غتعطيني هادي و لا هادي donc بدلوا تبدلوا مابقاتش l'idée دياال عشرين فبراير ولات أشخاص كيتبعدو مصالحهم الشخصية و هنا فين مكملاتش الثورة دياال عشرين فبراير حيث الدولة إستعمال des

دیال بعدا تعديل الدستور دیال 2011 لی بگات تسكت ببها الشعب stratégies alors que الدستور مكانش فيه تغييرات كبيرة و معقلتش كيقولو بأن 98% لی كانوا قبلو الدستور alors que بقاو أشخاص من مور متغير الدستور كيغوتوا و كيقولو مکاينش شي تغييرات كبيرة لی وقعو فالدستور كانوا شي تغييرات صغيرة mais ماشي هوما لی كانوا المطالب دیال 20 février .

27- شکرا على هاد الجواب، بغيت نسولك فنظرك واسح حركات آخرين لی وقعو فالمغرب مثلا  
الحراك دیال الريف حتا هوما أثرو على الحركة الكويرية أولا لا؟

- صراحة الحركة دیال الريف كانت متعلقة plutôt بالريف.. كنت كنخرج في مظاهرات فالمدينة وكانو زعما purement ريف كانوا مطالب دیال حقوق mais c'était و م كانواش حقوق الإنسان plus profond général كثرا على الأشخاص م.ه + م كانتش بحال عشرين فبراير حراك الريف كانت plutôt التشدو فالريف الزفافي و بزاف مكانش زعما un truc national .

28- مثلا واسح هاد الحركة كانت أثرات على الحركة الكويرية فالريف؟

- الصراحة déjà je pense pas مكايينش mais je sais pas حيث أصلا mouvement يقدر يكون كاين وأنا مكنعرفوش mais مكايينش أصلا les structures فالريف أغلبية دیال كاينين فالشمال ماشي lgbtq بزاف mais le cendre دیال المغرب و الجنوب .

29- بغيت نسولك aussi على القضية الحداثية فالمغرب فنظرك واش الوباء دياں كرونا اثر على النضال الكويري والحركة الكويرية فالمغرب، واش كان عندو impact على الحركة كحركة كبيرة واش اثر على نسويات وعليك؟

كرونا جات و جاو موجات دياں الكراھية ض الأشخاص مجتمع الميم.ع كنظن أن  
هاد جوج أشياء أثرو بزاف على le mouvement queer من نحية دياں la  
حيت solidarité first think je أول مرة لي يتجمعن les groupes و يكتبو  
و كانت مساعدة و solidarité ما بين les groupes لأجل هدف communauté  
مشترك و ضد الهوموفوبيا و الترانسوفوبيا لي كانت واقعة ديك الساعة كنظن من ناحية  
كنسویات aussi la solidarité comme mouvement دياں لي من خاللهم هدرنا على الوضعية دياں covid19 لي هو وضعية  
صحية وبخاف دياں الأشخاص تأثرو لا مجتمعيا يا الخدمة دياں مبقانتش يا القراءية يا  
بزاف دياں الحوايج هي فين creeyina المساعدات المباشرة لأشخاص مجتمع الميم.ع  
يعني غيرات aussi ف la stratégie de Nassawiyat دياں و حاولنا nadaptiwha  
على حساب le besoin دياں ديك الواقية أنا شخصيا كأيوبة معرفتش  
الصراحة...أثرات aussi على نسویات و عليا أنا شخصيا وليت أنا شخصيا كتشوف  
مكايتش les groupes بزاف حيث je représente واحد زعما عندها mais لي كتفاهمو فيهم  
كنفکرو plus ou moins مختالفين mais زعما عندها des trucs لي كتفاهمو فيهم  
هي دياں le travail en ligne c'est important زعما لي كان هو الأصل و  
دابا c'est important aussi و للأسف مكيو صلش ليز اف دياں الناس لي بالبوادي  
ولي معندهوش connexion و معندهوش telephone و معندهوش PC mais  
كيلان على واحد العدد دياں الأشخاص لي دابا ولاو عندهوم internet هو مهم  
aussi le travail sur le terrain donc voilà و أيضا پندار

30- شكرًا، وكنشوف بأن فهاد الوقت ديار كرونا بدل بزاف ديار الحوايج بالخدمة en ligne و بـ la solidarité ما بين المجموعات و بغيت نسولك علاش في نظرك هاد المرة و هاد القضية علاش هاد الموجة ديار الكراهية بدلات شي حوايج ؟

- كنطن حيت أولاً مرة غاتوقع موجة ديار الكراهية من خلال المجتمع كولو، أغليبة ديار الأشخاص في المغرب كانوا مقيوصين بهاد الخطاب و بهاد الموجة ديار الكراهية ce qui fait it was not as hateful as حنا كمجموعه يعني فالأول مكانش دابا ديك as la période لي وقعت فيها يعني كانت بزاف ديار الكراهية لي حسينا بأتنا خاسنا نتجمعنو كيتمجع ضدنا خاصنا نتجمعنو pour هدف واحد لي هو نقتلوا هاد الكراهية و متنقاش حيت كانت كراهية كبيرة على groupe واحد ولا 2 groupes les groupes ce qui fait كانت واحد les groupes كانت كراهية لي موجهة لجميع la nécessité ديار أتنا نتجمعنو aussi حيت واحد العامل المشترك بيناتنا لي هو حنا كاملين متأثرين بخطاب الكراهية و خصنا نخدمو ضدو donc je pense من خلال التحليل ديالي الشخصي هادا هو زعما علاش كان التضامن مهم وكان urgent.

### 31- شكراء، وتقدري توصفي ليَا شوية شنو وقع فهاد الموجة ديار الكراهية.

- أول حاجة كيفاش بدت هاد الموجة ديار الكراهية لي زعما كانت واحد influencer لي كانت كدير des lives حيت كانت الواقية ديار le confinement فال المغرب و داك الواقية كولشي مكانش كيقدر يخرج من غير l'autorisation ce qui fait كاع الأشخاص كتقاهم داخلين لدار هوم كيتفرجو فالتلفازة كيستعملو les plates-formes le influencer en ligne facebook Instagram et tout كيدير و كان كيدير outing الناس واحد بواحد.. واحد النهار دار live des lives les cismen لي كيستعملو es applications فال المغرب و منين femmes trans mais les applications de rencontres social فضحاتهم قالت الناس كانوا عندها بزاف ديار followers و كانت ديك الساعة media très organisé كانوا مثلًا كيكونو des lives sur Instagram des pages spécialement sur facebook et Instagram كيجبو les pages ce qui les vidéos pour les posters من دوك les posters

كانو كاع هاد les pages très organisé fait audiences ديالهم و تقربيا الأغلبية ديالهم مغاربة ce qui fait منين عيطة وقالت les applications pour la communauté téléchargeiw que باش يعرفو الأشخاص لي فنواحي ديالهم و لي قراب منهم خوتهم ولا عائلتهم hetero ولا جيرانهم الناس دارو هاد الشي حيث مكان عندهم ميدار كان confinement total ce qui fait capture d'écran و كيبوستوهم des groupes لي فيهem بزاف ديال الناس و بدار دوك الناس كيتلواتو من عدن ناس و حدين خرين و نفس الوقت كتلقا كل مدينة يقولو هادو كازا هادو... donc c'était très organisé و صافي بقات بحال هاكا حتا ل ولو كاي pour attaquer la tcreyaw des vidéos mais après زعما هادي كانت بداية LGBT les vidéos communauté كيتكونو نتاو les médias لي كيكتبو على القضية بطريقة هوموبوبية زعما بدأت بحال هاكا mais après تطورات و بزاف ديال الأشخاص عانوا منها sur le terrain كانوا أشخاص لي الوالدين ديالهم عرفو و لا جيرانهم و طرو أنهم يخرجوا من دارهم كاينين لي ضربوهم عائلتهم و والديهم كانت donc هاكدا كيفاش بدأت.

32- شكرًا بزاف على الوصف ديالك حيث اش هاد الموجة أثرات بزاف على الناس والحركة مهم نفهمو شنو وقع و علاش وقع donc merci بزاف لي قدرتي تفسري لينا. وأخر سؤال لي عندي هو و اش كاينة شي حاجة لي مقلتيهاش وبغيتي تعاوديها ولا فنظرك شي حاجة مهمة خاصةها تقال.

الصراحة je pense 490 لي ت creyat و لي creyat je pense هي مهمة أول ما advocacy لي يقدر يتحامل مع les lois يعني مع change of laws pour les femmes spécifique mais après ديال LGBT فالاول c'était purement hétero mais je pense حركة مهمة زعما كاينين أشخاص لي معروفين لي عندهم وزن ف le terrain soit politique soit l'art soit la culture و لي كيستعملو جميع المعارف ديالهم

جميع القدرات ديالهم باش أنهم يوصلو الأفكار ديال حقوق النساء قليل حقوق مجتمع الميم. ع  
 كانوا واحد الوقية حاولو يديرو أشياء donc je pense حتا الحراك ديال 490 شي  
 حاجة مهمة ف le mouvement en général

### 33- و فوقتاش بداو هاد الحركة؟

- معرفتاش الصراحة واش 2018 ولا 2019..je pense 2019.. معقلتش.

بص ح مهم نشوفو حتا الحركات لي ماشي 100% كويرية ولكن يقدرو يكونو يعبرون حتا هوما على الحركة  
 بطريقة أخرى donc مهم يتذكرون aussi. ولا معنديك حتا شي حاجة بغيتي تزديديها نساليو.  
 شكراب زاف على الوقت ديالك.

- Merci à toi, merci beaucoup.

- Fin -